

Personal Audio Docking System

Operating Instructions Mode d'emploi (au dos)

RDP-X50iP



©2010 Sony Corporation Printed in China

<http://www.sony.net/>

English

WARNING

To reduce the risk of fire or electric shock, do not expose this apparatus to rain or moisture.

To reduce the risk of fire, do not cover the ventilation of the apparatus with newspapers, tablecloths, curtains, etc. And do not place lighted candles on the apparatus.

To reduce the risk of fire or electric shock, do not expose this apparatus to dripping or splashing, and do not place objects filled with liquids, such as vases, on the apparatus.

Do not install the appliance in a confined space, such as a bookcase or built-in cabinet.

Do not expose the batteries (battery pack or batteries installed) to excessive heat such as sunshine, fire or the like for a long time.

As the main plug is used to disconnect the unit from the mains, connect the unit to an easily accessible AC outlet. Should you notice an abnormality in the unit, disconnect the main plug from the AC outlet immediately.

The unit is not disconnected from the AC power source (mains) as long as it is connected to the wall outlet, even if the unit itself has been turned off.

The nameplate and important information concerning safety are located on the bottom exterior of main unit and on the surface of AC power adaptor.

You are cautioned that any changes or modifications not expressly approved in this manual could void your authority to operate this equipment.

CAUTION
Danger of explosion if battery is incorrectly replaced. Replace only with the same type.

NOTE

This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to Part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates, uses and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular

installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:

- Reorient or relocate the receiving antenna.
- Increase the separation between the equipment and receiver.
- Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected.
- Consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help.

WARNING

Replace the battery for the remote commander with a Sony CR2025 lithium battery. Use of another battery may present a risk of fire or explosion.

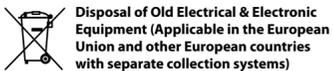
- Battery may explode if mistreated. Do not recharge, disassemble or dispose of in fire.
- Dispose of used battery promptly. Keep away from children.

Important Safety Instructions

- 1) Read these instructions.
- 2) Keep these instructions.
- 3) Heed all warnings.
- 4) Follow all instructions.
- 5) Do not use this apparatus near water.
- 6) Clean only with dry cloth.
- 7) Do not block any ventilation openings. Install in accordance with the manufacturer's instructions.
- 8) Do not install near any heat sources such as radiators, heat registers, stoves, or other apparatus (including amplifiers) that produce heat.
- 9) Do not defeat the safety purpose of the polarized or grounding-type plug. A polarized plug has two blades with one wider than the other. A grounding type plug has two blades and a third grounding prong. The wide blade or the third prong are provided for your safety. If the provided plug does not fit into your outlet, consult an electrician for replacement of the obsolete outlet.
- 10) Protect the power cord from being walked on or pinched particularly at plugs, convenience receptacles, and the point where they exit from the apparatus.
- 11) Only use attachments/accessories specified by the manufacturer.
- 12) Use only with the cart, stand, tripod, bracket, or table specified by the manufacturer, or sold with the apparatus. When a cart is used, use caution when moving the cart/apparatus combination to avoid injury from tip-over.

- 13) Unplug this apparatus during lightning storms or when unused for long periods of time.
- 14) Refer all servicing to qualified service personnel. Servicing is required when the apparatus has been damaged in any way, such as power-supply cord or plug is damaged, liquid has been spilled or objects have fallen into the apparatus, the apparatus has been exposed to rain or moisture, does not operate normally, or has been dropped.

The validity of the CE marking is restricted to only those countries where it is legally enforced, mainly in the countries EEA (European Economic Area).



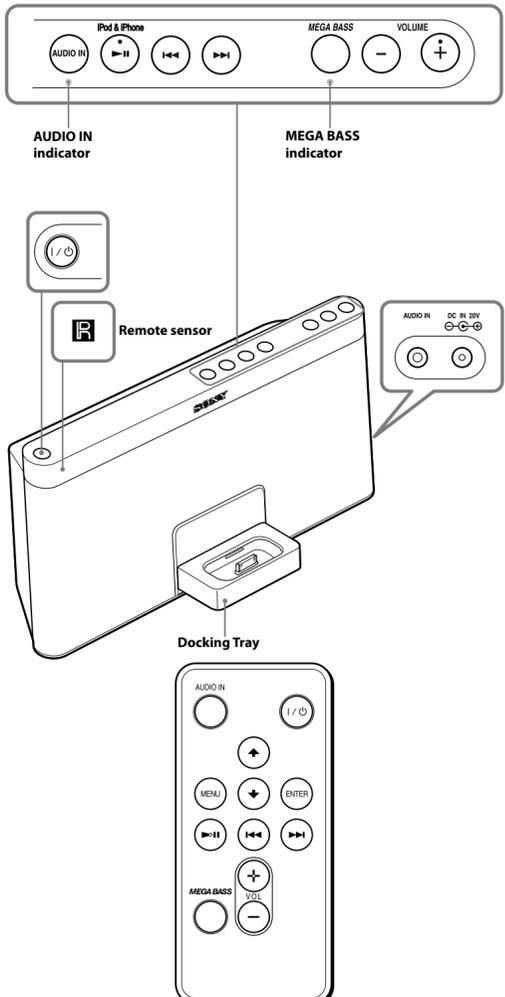
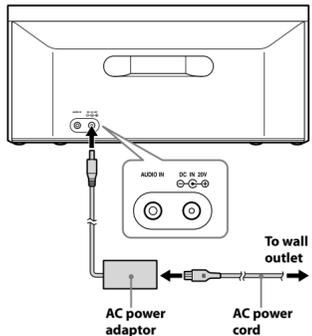
Features

- Compatible with iPod and iPhone
- MEGA BASS
- Audio in function
- Wireless remote commander supplied

Power sources

Preparing a power source

- 1 Connect the AC power cord (supplied) to the AC power adaptor (supplied).
- 2 Connect the AC power adaptor to the DC IN 20V jack on the back of this unit firmly and plug it into a wall outlet.



VOLUME + (VOL + on the remote) and ►► buttons have a tactile dot.

Note on the AC power adaptor

- Use the Sony supplied AC power adaptor only. The polarity of the plugs of other manufactures may be different. Failure to use the supplied AC power adaptor may cause the unit to malfunction.



Preparing the remote commander

Before using the remote commander for the first time, remove the insulation film.



To know when to replace the battery

With normal use, the battery (CR2025) should last for about 6 months. When the remote commander no longer operates the unit, replace the battery with a new one.



- Notes**
- Do not attempt to charge the battery.
 - If you are not going to use the remote commander for a long time, remove the battery to avoid any damage that may be caused by leakage and corrosion.

Operations

Before using the unit

To turn on/off the power

Press I/O (power).
The I/O (power) button indicator will light up in green when the unit is turned on.

To adjust the volume

Press VOLUME +/- (VOL +/- on the remote).

- Tips**
- The volume range is adjustable between 0 and 30.
 - When turning on the power, the last volume setting is resumed. The volume will be suitably lowered automatically, if the last volume setting is too loud.
 - The I/O (power) button indicator flashes three times when the sound is set to either maximum or minimum volume.

To reinforce the bass sound

Press MEGA BASS.
The MEGA BASS indicator lights up.
You can achieve high quality bass sound. To return to normal sound, press the button again.

Power management system

After playback of the iPod (or component connected to AUDIO IN jack) has finished, if no operation is performed for about 30 minutes, the unit will automatically turn off.

Playing an iPod

You can enjoy audio from iPod by setting it in the Docking Tray of this unit.

When setting an iPod in the unit, be sure to use the supplied universal dock adapter with your iPod or commercially available products from Apple Inc. If you are using an iPhone, iPhone 3G, iPhone 3GS or iPhone 4, attach the supplied universal dock adapter for iPhone, iPhone 3G, iPhone 3GS or iPhone 4 before connecting.

The adapter number, 12, 15 or 16, is shown on the underside of the supplied universal dock adapters. 12 is for the iPhone, 15 is for the iPhone 3G & iPhone 3GS and 16 is for the iPhone 4. Check the adapter number before use.

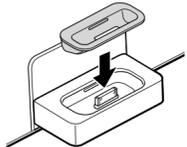
Universal Dock Adapter



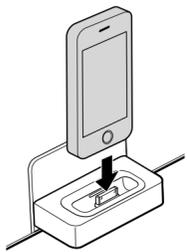
Notes

- To use an iPod, refer to the user's guide of your iPod.
- The connector of the unit is exclusively for use with an iPod. If you use a device that does not match the connector, connect it to the AUDIO IN jack of this unit with the supplied audio connecting cable.
- Sony cannot accept responsibility in the event that data recorded on an iPod is lost or damaged when using an iPod connected to this unit.
- For details of environmental conditions for operating your iPod, check the website of Apple Inc.

- 1 Attach the adapter for your iPod/iPhone.



- 2 Set your iPod/iPhone in the Docking Tray.



Tip

- Remove the case or cover from your iPod before setting it in the tray to ensure a stable connection.

- 3 Press ►► (direct power-on).

The iPod begins to play back.
You can operate the connected iPod by this unit or the iPod buttons.

To	Press
Turn off the iPod	Press and hold ►►.
Pause playback	►► To resume play, press it again.
Go to the next track	►►► (forward)
Go back to the previous track	◄◄◄ (backward)*1
Locate a point while listening to the sound	►►► (forward) or ◄◄◄ (backward) while playing and hold it until you find the point.

To	Press
Locate a point while observing the display on iPod	►►► (forward) or ◄◄◄ (backward) in pause and hold it until you find the point then press ►►.
Go back to the previous menu	MENU*2
Select a menu item or a track for playback	♦ (up)/♦ (down)*2
Execute the selected menu item or begin playback	ENTER*2

- *1 During playback, this operation returns to the beginning of the current track. To go back to the previous track, press twice.
- *2 These operations are available only when using the supplied remote commander.

Notes

- When placing or removing the iPod, hold the iPod at the same angle as that of the connector on this unit, and do not twist or bend the iPod as connector damage may result.
- Do not carry the unit with an iPod set on the Docking Tray. Doing so may cause a malfunction.
- When placing or removing the iPod, hold the Docking Tray securely.
- Before disconnecting the iPod, pause playback.
- If the battery of your iPod is extremely low, charge it for a while before operation.
- An iPod touch/iPhone will not work unless it is turned on. Be sure to turn on the power of iPod touch/iPhone before operation.

On copyrights

iPhone, iPod, iPod classic, iPod nano, and iPod touch are trademarks of Apple Inc., registered in the U.S. and other countries.

"Made for iPod," and "Made for iPhone" mean that an electronic accessory has been designed to connect specifically to iPod or iPhone, respectively, and has been certified by the developer to meet Apple performance standards. Apple is not responsible for the operation of this device or its compliance with safety and regulatory standards. Please note that the use of this accessory with iPod or iPhone may affect wireless performance.

To use this unit as a battery charger for your iPod

You can use the unit as a battery charger for your iPod. Charging begins when the iPod is connected to the unit. The charging status appears in the display of iPod. For details, see the user's guide of your iPod.

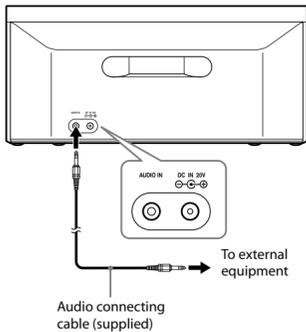
Connecting optional components

You can enjoy the sound from an optional component such as a portable digital music player through the speakers of this unit. Be sure to turn off the power of each component before making any connections. For details, refer to the instruction manual of the component to be connected.

- 1 Connect the AUDIO IN jack on the back of the unit to the line output jack of the portable digital music player or other component firmly using an audio connecting cable.
- 2 Press I/O (power) to turn on the unit.
- 3 Turn the connected component on.
- 4 Press AUDIO IN.

The AUDIO IN indicator lights up.

The sound from the connected component is output from the speakers of this unit.



Notes

- Refer also to the connected equipment's manual.
- The supplied audio connecting cable may not be usable with some external equipment. In this case, use a cord suitable for the external equipment you are using.
- If the volume level is low, adjust the volume of the unit first. If the volume is still too low, adjust the volume of the connected equipment.

Precautions

- Play the unit on the power source specified in "Specifications."
- To disconnect the AC power cord (mains lead), pull it out by the plug, not the cord.
- Since a strong magnet is used for the speaker, keep personal credit cards using magnetic coding or spring-wound watches away from the unit to prevent possible damage from the magnet.
- Do not leave the unit in a location near a heat source such as a radiator or air duct, or in a place subject to direct sunlight, excessive dust, mechanical vibration, or shock.
- Allow adequate air circulation to prevent internal heat build-up. Do not place the unit on a surface (a rug, a blanket, etc.) or near materials (a curtain) which might block the ventilation holes.
- Should any solid object or liquid fall into the unit, unplug the unit and have it checked by qualified personnel before operating it any further.
- To clean the casing, use a soft cloth dampened with a mild detergent solution.
- If the unit is placed near a CRT-based TV or projector, ghosting may occur on its screen. In this case, move the unit away.

NOTES ON LITHIUM BATTERY

- Wipe the battery with a dry cloth to assure a good contact.
- Be sure to observe the correct polarity when installing the battery.
- Do not hold the battery with metallic tweezers, otherwise a short-circuit may occur.

If you have any questions or problems concerning your unit, please consult your nearest Sony dealer.

Troubleshooting

General

The power is not on.

- Make sure the AC power cord is connected to the wall outlet firmly.

There is no audio.

- Adjust VOLUME +/- (VOL +/- on the remote).

Noise is heard.

- Ensure that the unit is not in the vicinity of in-use portable phones, etc.

The I/O (power) button indicator flashes.

- If the unit often turns off automatically after flashing, even though the AC power cord is reconnected, consult your nearest Sony dealer.

iPod

There is no audio.

- Make sure the iPod is connected firmly.

Operation is not performed.

- Make sure the iPod is connected firmly.

The iPod cannot be charged.

- Make sure the iPod is connected firmly.

Audio in

- Make sure the Audio connecting cable is connected firmly.

Remote

- The remote does not function.**
- Replace the battery in the remote commander with a new one if it is weak.
 - Make sure that you are pointing the remote at the remote sensor on the unit.
 - Remove any obstacles in the path of the remote and the unit.
 - Make sure the remote sensor is not exposed to strong light such as direct sunlight or fluorescent lamp light.
 - Move closer to the unit when using the remote.

If the problem persists, consult your nearest Sony dealer.

Specifications

Section for iPod

DC out: 5 V
MAX: 500 mA

General

Speaker
Approx. 7.6 cm (3 inches) dia. 4 Ω

Input
AUDIO IN jack (ø 3.5 mm stereo minijack)

Power output
20 W + 20 W (at 1% harmonic distortion)

External power source
DC IN 20V

Dimensions
Approx. 356.0 mm × 158.1 mm × 151.9 mm (w/h/d)

(14 1/4 inches × 6 1/4 inches × 6 inches)

Mass
Approx. 1.8 kg (3 lb 15 oz)

Supplied accessories

Remote commander (1)

AC power adaptor (1)

AC power cord (1)

Audio connecting cable (1)

Universal Dock Adapter for iPhone (1)

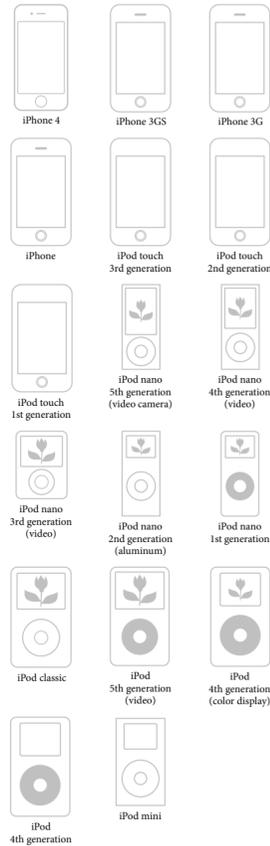
Universal Dock Adapter for iPhone 3G & iPhone 3GS (1)

Universal Dock Adapter for iPhone 4 (1)

Design and specifications are subject to change without notice.

Compatible iPod/iPhone models

Compatible iPod/iPhone models are as follows. Update your iPod/iPhone to use the latest software before you use it.



- Notes**
- In these Operating Instructions, "iPod" is used as a general reference to iPod functions on an iPod or iPhone, unless otherwise specified by the text or illustrations.
 - The connector of the unit is solely for use with an iPod. If you use devices that do not have the same connector, connect to the AUDIO IN jack of this unit with the supplied audio connecting cable.
 - Sony cannot accept responsibility in the event that data recorded on an iPod is lost or damaged when using an iPod connected to this unit.

12) Utilisez l'appareil uniquement avec le chariot, le socle, le trépied, le support ou la table spécifiés par le fabricant ou vendus avec l'appareil. Si vous utilisez un chariot, soyez prudent lors du déplacement de la combinaison chariot/appareil afin d'éviter de vous blesser lors du transport.



Français

AVERTISSEMENT

Afin de réduire les risques d'incendie ou de choc électrique, n'exposez pas cet appareil à la pluie ni à l'humidité.

Pour réduire les risques d'incendie, ne couvrez pas les orifices d'aération de cet appareil avec des papiers journaux, des nappes, des rideaux, etc. Ne placez pas non plus de bougies allumées sur l'appareil.

L'appareil ne doit pas être exposé au suintement ou à des éclaboussures et aucun objet rempli de liquide, tel qu'un vase, ne doit être posé sur l'appareil.

N'installez pas l'appareil dans un espace restreint, comme une bibliothèque ou un meuble encastré.

N'exposez pas les piles (rechargeables ou installées) à une chaleur excessive comme à la lumière du soleil, au feu ou à d'autres sources de chaleur pendant une période prolongée.

Étant donné que la fiche principale est utilisée pour débrancher l'appareil du réseau électrique, raccordez l'appareil à une prise CA facilement accessible. Si vous constatez que l'appareil ne fonctionne pas normalement, débranchez immédiatement la fiche principale de la prise CA.

L'appareil n'est pas déconnecté de la source d'alimentation tant qu'il reste branché sur la prise murale, même s'il a été éteint.

La plaque signalétique et des informations importantes pour votre sécurité sont apposées sur la partie inférieure à l'extérieur de l'appareil principal et sur la surface de l'adaptateur CA.

Vous devez savoir que tout changement ou toute modification non expressément approuvé(e) dans ce mode d'emploi risque d'annuler votre droit à utiliser cet appareil.

ATTENTION

Un remplacement incorrect de la pile peut poser un risque d'explosion. Remplacez la pile uniquement par une pile de type identique.

REMARQUE

Cet appareil a été soumis à l'essai et s'est avéré conforme aux limites pour un appareil numérique de classe B, conformément à la section 15 de la réglementation FCC. Ces normes sont conçues pour assurer une protection raisonnable contre les interférences nuisibles dans un environnement résidentiel. Cet appareil génère, utilise et peut émettre de l'énergie radioélectrique et, s'il n'est pas installé ou utilisé selon les directives, peut causer des interférences nuisibles aux communications radio. Cependant, il n'existe aucune garantie que des interférences ne se produiront pas dans une installation particulière. Si ce matériel est la source d'interférences nuisibles pour la réception radio ou télévision, ce qui peut être déterminé en éteignant, puis en rallumant l'appareil, il est recommandé d'éliminer ces interférences en appliquant une ou plusieurs des mesures suivantes :

- Réorienter ou déplacer l'antenne réceptrice ;
- Éloigner l'appareil du récepteur ;
- Brancher l'appareil dans une prise d'un circuit différent de celui qui alimente le récepteur ;
- Consulter le détaillant ou un technicien radio ou télévision qualifié pour obtenir de l'aide.

AVERTISSEMENT

- Remplacez la pile de la télécommande par une pile au lithium Sony CR2025. L'utilisation d'une pile d'un type différent peut entraîner un risque d'incendie ou d'explosion.
- La pile peut exploser si elle est manipulée de façon inappropriée. Ne la rechargez pas, ne la démontez pas ou ne la jetez pas dans le feu.
- Mettez immédiatement au rebut les piles usagées. Gardez-les hors de portée des enfants.

Consignes de sécurité importantes

- Lisez ces instructions.
- Conservez ces instructions
- Tenez compte de tous les avertissements.
- Respectez toutes les instructions.
- N'utilisez pas cet appareil à proximité de l'eau.
- Nettoyez l'appareil uniquement avec un chiffon sec.
- Ne bloquez pas les ouvertures de ventilation. Installez l'appareil conformément aux instructions du fabricant.
- N'installez pas l'appareil à proximité d'une source de chaleur, telle qu'un radiateur, un poêle, une cuisinière ou d'autres appareils (notamment des amplificateurs) qui dégagent de la chaleur.
- Pour des raisons de sécurité, veillez à utiliser une fiche polarisée ou une fiche avec terre. Une fiche polarisée possède deux lames dont une est plus large que l'autre. Une fiche avec terre possède deux lames et une broche de mise à la masse. La lame large ou la troisième broche sont prévues pour votre sécurité. Si la fiche fournie n'est pas adaptée à la prise, consultez un électricien pour remplacer la prise obsolète.
- Protégez le cordon d'alimentation afin d'éviter qu'il soit piétiné ou pincé, en particulier au niveau des fiches, des prises multiples et du point de sortie de l'appareil.
- Utilisez uniquement des options/accessoires spécifiés par le fabricant.

- Débranchez l'appareil pendant les orages ou lorsque vous ne l'utilisez pas pendant des périodes prolongées.
- Tout entretien ne peut être effectué que par un technicien qualifié. Un entretien est nécessaire si l'appareil a été endommagé d'une quelconque manière, par exemple si le cordon ou la fiche d'alimentation est endommagé, si du liquide a pénétré dans l'appareil ou si des objets sont tombés à l'intérieur de celui-ci, s'il a été exposé à la pluie ou à l'humidité, s'il ne fonctionne pas normalement ou s'il a subi une chute.

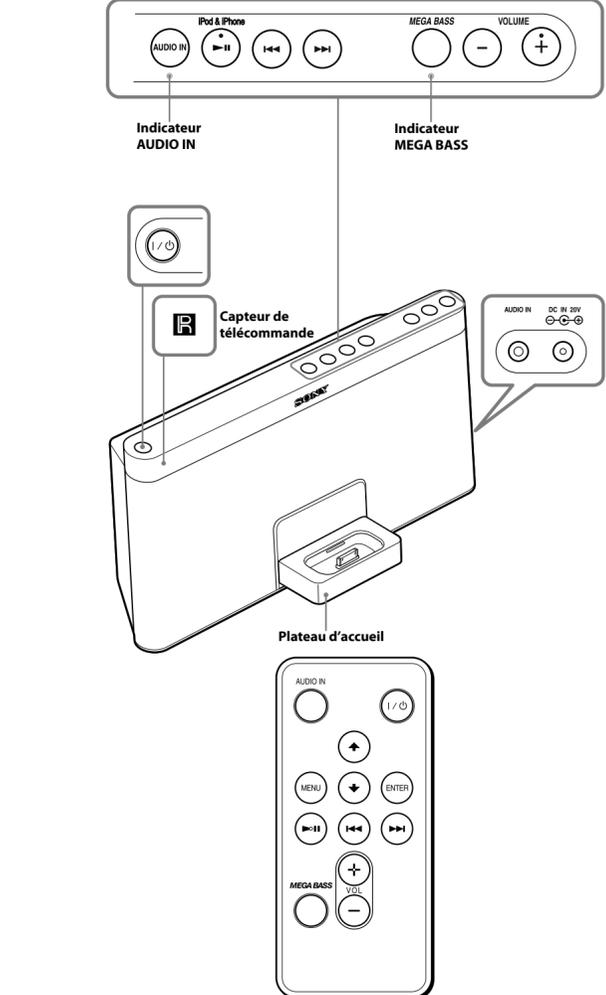
- Tout entretien ne peut être effectué que par un technicien qualifié. Un entretien est nécessaire si l'appareil a été endommagé d'une quelconque manière, par exemple si le cordon ou la fiche d'alimentation est endommagé, si du liquide a pénétré dans l'appareil ou si des objets sont tombés à l'intérieur de celui-ci, s'il a été exposé à la pluie ou à l'humidité, s'il ne fonctionne pas normalement ou s'il a subi une chute.
- La validité de la marque CE est limitée aux pays où elle est légalement en application, notamment dans les pays de l'EEE (Espace économique européen).



Traitement des appareils électriques et électroniques en fin de vie (Applicable dans les pays de l'Union Européenne et aux autres pays européens disposant de systèmes de collecte sélective)

Caractéristiques

- Compatible avec les iPod et iPhone
- MEGA BASS
- Fonction d'entrée audio
- Télécommande sans fil fournie

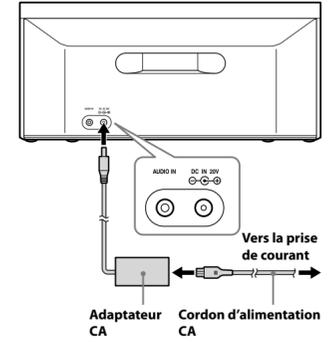


Les touches **VOLUME + (VOL +** sur la télécommande) et **►||** comportent un point tactile.

Sources d'alimentation

Préparation d'une source d'alimentation

- Connectez le cordon d'alimentation CA (fourni) à l'adaptateur CA (fourni).
- Connectez l'adaptateur CA solidement à la prise **DC IN 20V** située à l'arrière de cet appareil, puis branchez-le à une prise de courant.



Remarque au sujet de l'adaptateur CA

- Utilisez uniquement l'adaptateur CA fourni par Sony. La polarité de fiches des autres fabricants peut être différente. Le fait de ne pas utiliser l'adaptateur CA fourni peut causer des problèmes de fonctionnement.



Préparation de la télécommande

Retirez la feuille de protection avant d'utiliser la télécommande pour la première fois.



À quel moment remplacer la pile

Dans des conditions d'utilisation normales, la pile (CR2025) devrait durer environ 6 mois. Lorsque la télécommande ne contrôle plus l'appareil, remplacez la pile par une pile neuve.



- Remarques**
- Nessayez pas de recharger la pile.
 - Si vous prévoyez de ne pas utiliser la télécommande pendant une période prolongée, retirez-en la pile afin d'éviter tout dommage pouvant résulter d'une fuite de la pile ou de la corrosion.

Opérations

Avant d'utiliser l'appareil

Pour mettre en marche/éteindre

Appuyez sur **I/⏻** (alimentation). L'indicateur de touche **I/⏻** (alimentation) s'allume en vert lorsque l'appareil est en marche.

Pour régler le volume

Appuyez sur **VOLUME +/- (VOL +/-** sur la télécommande).

Conseils

- Le volume est réglable de 0 à 30.
- Lors de la mise en marche, le dernier réglage de volume utilisé est rappelé.

Le volume sera atténué automatiquement si le dernier réglage de volume utilisé est trop élevé.

- L'indicateur de touche **I/⏻** (alimentation) clignote trois fois lorsque le volume est réglé au niveau maximum ou minimum.

Pour renforcer les graves

Appuyez sur **MEGA BASS**.

L'indicateur MEGA BASS s'allume alors.

Cette fonction permet dobtenir des graves de haute qualité. Pour retourner à la sonorité normale, appuyez à nouveau sur la touche.

Système de gestion de l'alimentation

Une fois la lecture terminée sur le iPod (ou l'appareil raccoré à la prise **AUDIO IN**), l'appareil s'éteindra automatiquement si aucune opération n'est effectuée après environ 30 minutes.

Lecture sur un iPod

Vous pouvez écouter le son de votre iPod en le plaçant dans le plateau d'accueil de cet appareil.

Lorsque vous placez un iPod dans l'appareil, veillez à utiliser l'adaptateur d'accueil universel fourni avec votre iPod ou les produits disponibles à la vente d'Apple Inc. Si vous utilisez un iPhone, iPhone 3G, iPhone 3GS ou iPhone 4, fixez l'adaptateur d'accueil universel fourni pour iPhone, iPhone 3G, iPhone 3GS ou iPhone 4 avant de le connecter.

Le numéro de l'adaptateur, **Ⓣ**, **Ⓤ** ou **Ⓝ**, est indiqué sur la face inférieure des adaptateurs d'accueil universels fournis. L'adaptateur portant le numéro **Ⓣ** est conçu pour les iPhone, celui portant le numéro **Ⓤ**, pour les iPhone 3G et iPhone 3GS, et celui portant le numéro **Ⓝ**, pour les iPhone 4. Vérifiez le numéro de l'adaptateur avant de l'utiliser.

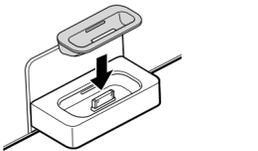
Adaptateur d'accueil universel



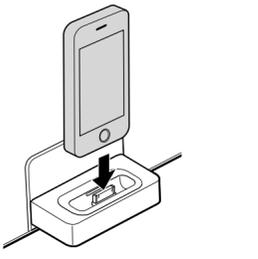
Remarques

- Pour utiliser un iPod, reportez-vous au guide d'utilisation de votre iPod.
- Le connecteur de l'appareil est exclusivement destiné à être utilisé avec un iPod. Lorsque vous utilisez un périphérique ne s'adaptant pas au connecteur, raccordez-le à la prise **AUDIO IN** de cet appareil avec le câble de raccordement audio fourni.
- Sony décline toute responsabilité en cas de perte ou d'endommagement des données enregistrées sur un iPod lors de l'utilisation d'un iPod raccoré à cet appareil.
- Pour obtenir des informations détaillées sur les conditions de l'environnement de fonctionnement de votre iPod, reportez-vous au site web d'Apple Inc.

- Fixez l'adaptateur de votre iPod/iPhone.



- Insérez votre iPod/iPhone dans le plateau d'accueil.



Conseil

- Retirez le boîtier ou l'étui de votre iPod avant de l'insérer dans le plateau pour assurer un raccordement stable.

- Appuyez sur **►||** (mise en marche directe).

La lecture démarre sur le iPod.

Vous pouvez faire fonctionner le iPod raccoré au moyen de cet appareil ou des touches du iPod.

4 Appuyez sur AUDIO IN.

L'indicateur **AUDIO IN** s'allume.

Le son de l'appareil raccoré est alors restitué par les haut-parleurs de cet appareil.

Pour	Appuyez sur
Éteindre le iPod	Maintenez la touche ► enfoncée.
Effectuer une pause de lecture	► Pour reprendre la lecture, appuyez à nouveau.
Passer à la plage suivante	► (avance)
Revenir à la plage précédente	◀◀ (retour) ^{*1}
Localiser un point pendant l'écoute	► (avance) ou ◀◀ (retour) en cours de lecture et maintenez la touche enfoncée jusqu'à ce que vous trouviez le point recherché.

Localiser un point à l'aide de l'afficheur du iPod	► (avance) ou ◀◀ (retour) en pause, maintenez la touche enfoncée jusqu'à ce que vous trouviez le point recherché, puis appuyez sur ► .
Revenir au menu précédent	MENU ^{*2}
Sélectionner une option de menu ou une plage pour la lecture	♦ (haut)/ ▼ (bas) ^{*2}
Exécuter l'élément de menu sélectionné ou démarrer la lecture	ENTER ^{*2}

- Pendant la lecture, cette opération vous permet de retourner au début de la plage en cours. Pour retourner à la plage précédente, appuyez deux fois.
- Ces opérations sont disponibles uniquement lorsque vous utilisez la télécommande fournie.

Remarques

- Lorsque vous installez ou retirez le iPod, maintenez le iPod selon le même angle que celui du connecteur de cet appareil et ne tournez pas ou ne penchez pas le iPod afin d'éviter d'endommager le connecteur.
- Ne transportez pas l'appareil avec un iPod installé sur le plateau d'accueil. Ceci peut entraîner un problème de fonctionnement.
- Lorsque vous installez ou que vous retirez le iPod, maintenez fermement le plateau de connexion d'une main et prenez soin de ne pas appuyer sur les commandes de le iPod par inadvertance.
- Avant de déconnecter le iPod, interrompez la lecture.
- Si la pile de votre iPod est extrêmement faible, chargez-la un moment avant l'utilisation.
- Les iPod touch/iPhone fonctionnent uniquement lorsqu'ils sont en marche. Assurez-vous de mettre le iPod touch/iPhone en marche avant l'utilisation.

À propos des droits d'auteur

iPhone, iPod, iPod classic, iPod nano et iPod touch sont des marques de Apple Inc., déposées aux Etats-Unis et dans d'autres pays/régions. « Made for iPod » et « Made for iPhone » signifient qu'un accessoire électronique a été conçu pour être connecté spécifiquement à un iPod ou un iPhone, et qu'il a été certifié par le développeur comme étant conforme aux normes de performances Apple. Apple n'est pas responsable du bon fonctionnement de cet appareil ni de sa conformité aux normes et réglementations de sécurité. Veuillez noter que l'utilisation de cet accessoire avec un iPod ou un iPhone peut affecter les performances des transmissions sans fil.

Pour utiliser cet appareil comme chargeur de piles pour votre iPod

Vous pouvez utiliser l'appareil comme chargeur de piles pour votre iPod.

Le chargement commence lorsque le iPod est connecté à l'appareil.

L'état de charge s'affiche sur l'écran du iPod. Pour plus de détails, reportez-vous au guide d'utilisation de votre iPod.

Raccordement d'appareils en option

Vous pouvez raccorder un appareil en option tel qu'un lecteur de musique numérique portatif pour en écouter le son par l'entremise des haut-parleurs de cet appareil. Assurez-vous d'éteindre chaque appareil avant d'effectuer les raccordements. Pour plus de détails, consultez le mode d'emploi de l'appareil à raccorder.

- Raccordez la prise **AUDIO IN** située à l'arrière de l'appareil à la prise de sortie de ligne du lecteur de musique numérique portatif ou d'un autre appareil en utilisant un câble de raccordement audio.

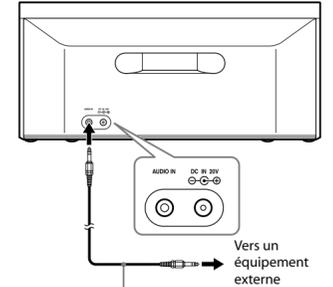
- Appuyez sur **I/⏻** (alimentation) pour mettre l'appareil en marche.

- Mettez l'appareil raccoré en marche.

4 Appuyez sur AUDIO IN.

L'indicateur **AUDIO IN** s'allume.

Le son de l'appareil raccoré est alors restitué par les haut-parleurs de cet appareil.



Câble de raccordement audio (fourni)

Remarques

- Consultez également le manuel de l'équipement raccoré.
- Il est possible que le câble de raccordement audio fourni ne puisse pas être utilisé avec certains équipements externes. En pareil cas, utilisez un câble approprié pour raccorder votre équipement externe.
- Si le niveau de volume est faible, commencez par régler le volume de l'appareil. Si le niveau de volume est toujours trop faible, réglez le volume de l'équipement raccoré.

Précautions

- Utilisez la source d'alimentation spécifiée dans la section « Spécifications » pour faire fonctionner l'appareil.
- Pour débrancher le cordon d'alimentation (secteur), tirez sur la fiche et non sur le cordon.
- Étant donné qu'un aimant puissant est utilisé pour le haut-parleur, conservez vos cartes de crédit à piste magnétique ou vos montres à ressort à distance de l'appareil afin d'éviter tout dommage occasionné par l'aimant.
- Ne laissez pas l'appareil à proximité d'une source de chaleur, telle qu'un radiateur ou un conduit de ventilation, ou dans un endroit directement exposé au soleil, à une poussière excessive, à des vibrations ou à des chocs.
- Placez l'appareil dans un endroit suffisamment ventilé pour éviter toute surchauffe interne. Ne placez pas l'appareil sur une surface (tapis, couvertures, etc.) ou à proximité de tissus (rideaux) susceptibles d'obstruer les orifices de ventilation.
- Si un solide ou un liquide s'introduit dans l'appareil, débranchez-le et faites-le vérifier par un personnel qualifié avant de le réutiliser.
- Pour nettoyer le boîtier, utilisez un chiffon doux imbibé d'une solution détergente neutre.
- Si l'appareil est placé à proximité d'un projecteur ou téléviseur à tubes cathodiques, une image fantôme peut apparaître sur son écran. En pareil cas, éloignez l'appareil.

REMARQUES SUR LA PILE AU LITHIUM

- Essuyez la pile avec un chiffon sec pour assurer un bon contact.
- Lors de l'installation de la pile, veillez à respecter la polarité.
- Ne tenez pas la pile avec des pinces métalliques, car cela pourrait entraîner un court-circuit.

Pour toute question ou tout problème concernant cet appareil, consultez votre détaillant Sony le plus proche.

Dépannage

Généralités

L'appareil n'est pas en marche.

- Assurez-vous que le cordon d'alimentation CA est connecté solidement à la prise de courant.

Aucun son n'est audible.

- Réglez le volume avec **VOLUME +/- (VOL +/-** sur la télécommande).

Du bruit est audible.

- Assurez-vous que l'appareil n'est pas à proximité d'un téléphone portable en cours d'utilisation, etc.

L'indicateur de touche I/⏻ (alimentation) clignote.

- Si l'appareil s'éteint souvent automatiquement après le clignotement, et ce, même si le cordon d'alimentation CA est rebranché, consultez votre détaillant Sony le plus proche.

- iPod**
- Aucun son n'est audible.**
- Assurez-vous que le iPod est solidement raccoré.
- L'opération n'est pas effectuée.**
- Assurez-vous que le iPod est solidement raccoré.
- Le iPod ne peut pas être chargé.**
- Assurez-vous que le iPod est solidement raccoré.

Entrée audio

- Assurez-vous que le câble de raccordement audio est solidement raccoré.

Télécommande

La télécommande ne fonctionne pas.

- Si la pile de la télécommande est faible, remplacez-la par une pile neuve.
- Veillez à bien pointer la télécommande vers le capteur de télécommande situé sur l'appareil.
- Retirez les obstacles pouvant se trouver entre l'appareil et la télécommande.
- Assurez-vous que le capteur de télécommande n'est pas soumis à un éclairage important, tel que la lumière directe du soleil ou une lampe fluorescente.
- Rapprochez-vous de l'appareil lorsque vous utilisez la télécommande.

Si le problème persiste, consultez votre détaillant Sony le plus proche.

Spécifications

Lecteur iPod
Sortie CC : 5 V
MAX : 500 mA

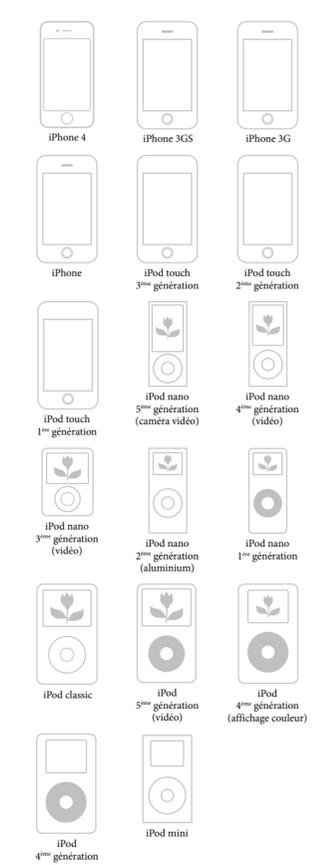
Généralités
Haut-parleur
Environ 7,6 cm (3 pouces) de diamètre 4 Ω
Entrée
Prise AUDIO IN (mini-prise stéréo ø 3,5 mm)
Puissance de sortie
20 W + 20 W (avec 1% de distorsion harmonique)
Source d'alimentation externe
DC IN 20V
Dimensions
Environ 356,0 mm × 158,1 mm × 151,9 mm (l/h/p)
(14 1/16 pouces × 6 1/4 pouces × 6 pouces)

Poids
Environ 1,8 kg (3 lb 15 oz)
Accessoires fournis
Télécommande (1)
Adaptateur CA (1)
Cordon d'alimentation CA (1)
Câble de raccordement audio (1)
Adaptateur d'accueil universel pour iPhone (1)
Adaptateur d'accueil universel pour iPhone 3G et iPhone 3GS (1)
Adaptateur d'accueil universel pour iPhone 4 (1)

La conception et les spécifications sont susceptibles d'être modifiées sans préavis.

Modèles iPod compatibles

Vous trouverez les modèles iPod compatibles ci-dessous. Mettez votre iPod à jour afin d'utiliser le logiciel le plus récent avant de l'utiliser.



Remarques

- Dans ce mode d'emploi, le terme « iPod » est utilisé pour désigner les fonctions iPod d'un iPod ou d'un iPhone, sauf indication contraire dans le texte ou les illustrations.
- Le connecteur de l'appareil est exclusivement destiné à être utilisé avec un iPod. Si vous utilisez des périphériques ne s'adaptant pas au connecteur, raccordez-les à la prise **AUDIO IN** de cet appareil avec le câble de raccordement audio fourni.
- Sony décline toute responsabilité en cas de perte ou d'altération de données enregistrées sur un iPod lors de l'utilisation d'un iPod raccoré à cet appareil.